

# Мадригал

# Madrigal



Русский текст Е. Катульской

Сесиль ШАМИНАД  
Cécile SHAMINADE  
(1857-1944)

Allegro molto moderato (♩=72)

string.

a tempo string.

rit.

Tempo I

ben moderato

Слов\_но ве\_се\_лых пта\_шек рой, ве\_се\_ло рез.  
Tes doux bai\_sers sont des oi\_seaux Qui vol\_tigent

-вась, пор\_ха\_ет, так неж\_ны по\_це\_лу\_и тво\_и, пол\_ны\_е  
fous sur mes lé\_vres, Ils y ver\_sent l'oubli des fiè\_vres Tes doux bai\_sers

лас\_ки и люб\_ви. Как ду\_но\_вень\_е ве\_тер\_ка, так неж\_  
\_sers sont des oi\_seaux, Aus\_si lé\_gers que des ro\_seaux, Fou\_les

*poco rit.* *molto rit.* *ppp dolcissimo* *a tempo e cresc.*

-ны по-це-лу-и тво-и, как а-ро-мат пре-крас-ных  
*par les pieds blancs des chères, Tes doux baisers sont des oi-*

*rit. p* *a tempo*

роз, так нежны тво-и по-це-лу-и.  
*-seaux Qui vol-tigent fous, sur mes lèvres.*

*rit.* *Tempo I* *p*

Словно ще-бе-  
*Com me de fri-*

*dolce* *p* *dim.* *plegato*

*p*

-та-нье птиц вес-ной, тво-и ре-чи так ла-ски пол-  
*-vo les oi-seaux Aux ailes d'argent aux becs miè-*

*cresc.* *f*

-ны, жад - но лов - лю взор ми - лый твой - в нем и лю - бовь и все меч -  
 -ures Ain - si que - sur des ar - bris - seaux Ils vien - nent chan - ter sur mes

*cresc.* *mf*

*pp*

-ты. Уст тво - их неж - ный по - це - луй сча - стье и во - сторг мне да -  
 lè - ures Com - me sculp - tés par des or - fevres A - vec de ma - gi - ques ci -

*p* *pp*

*molto rit.* *a tempo*

*pp* *dolciss.* *3 cresc.*

-рит, Как яр - кий солн - ца луч вес - ной, в серд - це так лю -  
 -seaux, Tes bai - sers di - sent doux oi - seaux Leur chan - son d'a -

*pp*

*rit.* *p* *a tempo*

-бовь, лю - бовь го - рит.  
 -mour sur mes lè - ures.

*p* *f*